

Nicolas Grégoire

Evidentiary Privileges in International Arbitration

A Comparative Analysis under
English, American, Swiss and French Law



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE
FACULTÉ DE DROIT

LCDJ
lextensoéditions

Schulthess
ÉDITIONS ROMANDES

§ 2016

Table of Contents

Acknowledgments	VII
Table of Contents	IX
Abbreviations	XV
Terminology	XXI
INTRODUCTION	1
I. The Issue	1
II. Purpose and Structure of this Work	4
CHAPTER 1 - EVIDENCE IN INTERNATIONAL ARBITRATION	7
1.1 Introduction	7
1.2 An Introduction to Privileges	7
1.2.1 Nature and rationale of privileges	7
1.2.1.1 Confidentiality and privilege	8
1.2.1.2 Categories of privileges	8
1.2.1.3 Rationales and public policy	10
1.2.2 Origins	13
1.2.2.1 In common law	13
1.2.2.2 In civil law	15
1.2.3 Forms of objections	16
1.3 The Taking of Evidence in Arbitration: Laws and Rules	17
1.3.1 Arbitration laws	17
1.3.1.1. Model Law	17
1.3.1.2 English law	18
1.3.1.3 American law	18
1.3.1.4 French law	19
1.3.1.5 Swiss law	20
1.3.2 Arbitration rules	21
1.3.2.1 ICC Rules	23
1.3.2.2 LCIA Rules	23

1.3.2.3	ICDR Rules	24
1.3.2.4	Swiss Rules	24
1.3.2.5	UNCITRAL Rules	25
1.3.2.6	IBA Rules	26
1.3.3	The lack of guidance on privileges in arbitration laws and rules	27
1.3.4	Is the arbitration agreement an implicit waiver of privilege?	31
1.4	Public Policy Considerations	33
1.4.1	The rules determined by the parties	33
1.4.2	The right to be heard	33
1.4.2.1	Sword and shield	36
1.4.3	Equal treatment of the parties	37
1.4.4	Production of privileged materials in violation of rules of professional ethics	39
1.4.5	Production of privileged materials in violation of criminal law	41
1.5	Conclusion	42
CHAPTER 2 - PRIVILEGES UNDER ENGLISH, AMERICAN, SWISS AND FRENCH LAW		43
2.1	Introduction	43
2.2	Legal Framework	43
2.2.1	England	43
2.2.2	United States	44
2.2.3	France	45
2.2.4	Switzerland	47
2.3	Attorney-Client Privilege	47
2.3.1	England	48
2.3.2	United States	54
2.3.3	France	61
2.3.4	Switzerland	63
2.4	Work Product Doctrine	66
2.4.1	England	67
2.4.2	United States	69
2.4.3	France	72
2.4.4	Switzerland	72
2.5	Joint and Common Interest Privilege	73

2.5.1	England	73
2.5.2	United States	75
2.6	Without Prejudice Privilege	77
2.6.1	England	78
2.6.2	United States	83
2.6.3	France	86
2.6.4	Switzerland	87
2.7	Mediation Privilege	87
2.7.1	England	88
2.7.2	United States	88
2.7.3	France	90
2.7.4	Switzerland	91
2.8	Self-Critical Analysis Privilege	92
2.8.1	United States	92
2.9	Trade Secrets Privilege	97
2.9.1	England	97
2.9.2	United States	97
2.9.3	France	99
2.9.4	Switzerland	99
2.10	Privilege Against Self-Incrimination in Civil Proceedings ..	100
2.10.1	England	101
2.10.2	United States	101
2.10.3	France	103
2.10.4	Switzerland	103
2.11	State Secrets	104
2.11.1	England	104
2.11.2	United States	107
2.11.3	France	110
2.11.4	Switzerland	112
2.12	Patent Agent Privilege	113
2.12.1	England	113
2.12.2	United States	113
2.12.3	France	113
2.12.4	Switzerland	114
2.13	Accountant Privilege	115
2.13.1	England	115
2.13.2	United States	116

2.13.3	France	116
2.13.4	Switzerland	116
2.14	Conclusion	117
CHAPTER 3 - CHARACTERIZATION AND APPLICABLE LAW FOR PRIVILEGES IN INTERNATIONAL ARBITRATION		
3.1	Introduction	119
3.2	Are Privileges Substantive or Procedural in Nature in Arbitration?.....	120
3.2.1	Procedural characterization	121
3.2.2	Substantive characterization	122
3.2.3	Conclusion	122
3.3	Privileges Characterized as Procedural in Nature	123
3.3.1	The rules of privilege of the seat	124
3.3.2	The rules of privilege of the jurisdiction of the law governing the merits	125
3.4	Privileges Characterized as Substantive in Nature	126
3.4.1	The law chosen by the parties to govern the merits	126
3.4.1.1	<i>Dépeçage</i>	127
3.4.2	The law determined by the tribunal	128
3.4.2.1	The law applicable to the merits as determined by the tribunal	129
3.4.2.2	Choice of law rules or substantive law of the seat	129
3.4.2.3	Cumulative approach	130
3.5	Privileges under Both Characterizations	131
3.5.1	Conflict of laws approaches which have been considered in litigation	131
3.5.1.1	The interest analysis	131
3.5.1.2	The public policy of the forum approach	134
3.5.2	The closest connection test	135
3.5.2.1	<i>Dépeçage</i> and closest connection test	137
3.5.2.2	The connecting factors	137
3.5.2.3	Predictability	143
3.5.3	Direct application of the rules determined by the tribunal without conflicts analysis	145
3.5.3.1	Transnational rules	146

3.5.3.2	International law	147
3.5.4	Common principles to the different jurisdictions connected to the dispute (<i>tronc-commun</i>)	148
3.5.5	The "most favorable" privilege rule	150
3.5.5.1	In existing conventions and rules	151
3.5.5.2	Legitimate expectations and equal treatment	152
3.5.5.3	Limitations	152
3.5.5.4	Practical considerations	153
3.5.6	The "least favorable" privilege rule	153
3.5.7	Presumed intention of the parties and the law upon which the party to the communication relies on	154
3.5.8	Scope of privilege proportional to the scope of disclosure ..	155
3.6	Conclusion	156
CHAPTER 4 – TRANSNATIONAL RULES, PRACTICAL CONSIDERATIONS AND PROPOSALS		157
4.1	Introduction	157
4.2	Definition and Formation of Transnational Rules in Arbitration	157
4.2.1	Sources of transnational rules	160
4.2.2	Comparative law approach	163
4.3	Is the Development of Transnational Rules of Privilege Desirable in Arbitration?	165
4.3.1	Legitimate expectations	165
4.3.2	Predictability and certainty	165
4.3.3	Flexibility	167
4.3.4	Cultural aspects	168
4.3.5	Structured character of national legislations and rules of professional conduct	169
4.3.6	Equal treatment of the parties	169
4.3.7	Whether a tribunal will apply transnational rules	170
4.4	Do Transnational Rules of Privilege Currently Exist in Arbitration?	170
4.4.1	The attorney-client privilege and work product doctrine	170
4.4.1.1	National laws	171
4.4.1.2	International rules	172
4.4.1.3	International cases	173
4.4.1.4	The transnational rule	177

4.4.2	The without prejudice privilege and mediation privilege ...	180
4.4.2.1	National laws	180
4.4.2.2	International rules	181
4.4.2.3	International cases	184
4.4.2.4	The transnational rule	186
4.4.3	State secrets privilege	186
4.4.3.1	National laws	187
4.4.3.2	International rules	188
4.4.3.3	International cases	188
4.4.3.4	The transnational rule	191
4.5	How to Protect Allegedly Privileged Materials and Other Considerations	191
4.5.1	Agreement of the parties on privileges	191
4.5.2	<i>In camera</i> review	194
4.5.3	Review by a neutral third party	195
4.5.4	Redaction of privileged information	199
4.5.5	Protective orders and confidentiality undertakings	200
4.5.6	Adverse inferences	203
4.6	Conclusion	205
CONCLUSION		207
Bibliography		211
Table of Cases		225